

Gamma — Polish Ski Touring Binding 1980s

The time, late 1980s. The place, shipyards of Gdansk Poland (where the Solidarity movement began that eventually liberated the country). The heavy hand of communist rule made Western European ski touring bindings difficult to acquire in Poland. Or if you could get them, bindings such as the Silvretta offerings of the time were too expensive. Solution, shipyard machinists and fabricators made about 250 illegal copies of the Silvretta 404, mostly by hand (the heel unit is from a Polish alpine binding named Gamma). Thanks D&W G for the binding, might be the best in the collection! Perhaps the Solidarity movement actually began with thoughts of skiing?

We've seen a few other apparently hand-made frame ski touring bindings over the years. Another one in our collection is the Nepal, a massive steel contraption that's quite amusing.

Gamma – polskie wiązanie skiturowe z lat 80.

To były późne lata 80 XX wieku – w miejscu, gdzie za sprawą Solidarności upadał komunizm – w Stoczni Gdańskiej powstała ciekawostka. Za Żelazną Kurtyną ciężko było o sprzęt górski – w szczególności skiturowy. Słynne Silvretty były jeszcze zbyt drogie na chudą kieszeń polskiego turysty.

Rozwiązaniem było wykonanie 250 nie do końca legalnych kopii wiązań Silvretta 404 – wszystko ręcznie, tylko piętki były wykorzystane z oryginalnych polskich wiązań Gamma.

Dziękuję D&G W za to wiązanie – to może być najciekawszy eksponat w mojej kolekcji!

Może myśl o Solidarność rzeczywiście zaczęła się gdzieś w czasie narciarskich wyryp;

Widziałem nie wiele podobnych – ręcznie wykonanych – skiturowych wiązań ramowych przez te wszystkie lata. Innym z mojej kolekcji jest NEPAL, masywne, stalowe i dosyć zabawne ustrojstwo.

At bottom of photo, 'Gamma' hand made copy of Silvretta 404 shown at top of photo. Click photos to enlarge.

Na dole zdjęcia – „Gamma” – ręcznie wykonana kopia Silvretty 404 pokazana na zdjęciu tytułowym.

Kliknij na zdjęcie, żeby powiększyć.

Side view in touring mode, heel lift engaged.

Widok boczny w trybie podejścia, piętka podniesiona.

They only made a few hundred of these, but were they branded 'GAMMA?'

Zrobili ich tylko kilkaset, ale jednak nadali nazwę GAMMA?(przyp. tłum. wykorzystano piętki z oryginalnych seryjnych wiązań narciarskich)

Side release is same machinery as Silvretta 404 type bindings.

Wypięcie boczne było wykonane identycznie z Silvretta 404

Release 'carriage' comes out of frame, as with Silvretta 404.

Wózek piętki “wypada” identycznie jak w S404 przy wypięciu.

Frame is latched down with the small steel tab you can see between the two circular rollers. You pull up on the nylon strap to engage or disengage the latch, which is spring loaded. There is very little provision for ski flex.

Cała rama jest blokowana do zjazdu za pomocą małego stalowego jęczyczka widocznego między dwoma rolkami. By odblokować wiązanie do podejścia lub zamknąć do zjazdu trzeba było pociągnąć za nylonowy pasek. To rozwiązanie dawało bardzo mały margines na ugięcie (flex) narty.

In the 1980s, skiers still wanted a return spring on the plate.

Widać, że w latach 80 narciarze dalej potrzebowali sprężyn powrotnych.

Heel lifter is basic, similar to many other solutions over the past decades.

Element mocujący z tyłu jest identyczny z wieloma innymi rozwiązanymi z poprzednich lat.

Wing nut and spring adjusts the side release tension, no numbers, at least that's honest as no bindings of this vintage had a release that was truly calibrated to any sort of standard.

Nakrętka motylkowa i sprężyna służąca do regulacji siły wypięcia bocznego – nie ma żadnego opisu – co ciekawe żadne wiązanie z tego sortu nie miało żadnego opisu siły wypięcia w odniesieniu do jakichkolwiek standardów.

Detail of lateral release spring. I could not figure out how the binding adjusted to large changes in boot length. Perhaps all 250 shipyard workers shared the same pair of boots? I'm told that actually, the binding was made in several lengths, with fine adjustment at the heel yoke.

Szczegóły wypięcia bocznego. Jak widać nie było żadnej regulacji do długości buta narciarskiego. Może wszyscy użytkownicy tych wiązań nosili tę samą parę butów? Powiedziano mi, że wiązania były robione pod indywidualnie określone długości z precyzyjną regulacją w piętce.

Anti-Communist Binding — Polish Ingenuity Keeps Shipyard Workers Skiing

The time, late 1980s. The place, shipyards of Gdansk Poland (where the Solidarity movement began that eventually liberated the country). Shipyard machinists and fabricators made 250 illegal copies of the Silvretta 404, obviously by hand. Any of you European readers ski on these? Check out the Gamma Polish ski touring binding museum display.

Wiązanie antykomunistyczne – czyli jak polska nieoryginalność zawiodła stoczniowców do skituringu

Późne lata 80. Miejsce - Stocznia Gdańska – matecznik Solidarności i upadku komunizmu.

Mechanicy z tego zakładu wykonali wtedy 250 nie do końca legalnych kopii wiązań Silvretta 404 – tak po prostu ręcznie.

Mam pytanie czy ktoś z europejskich czytelników jeździł może na tym wiązaniu?

Zobaczcie w moim muzeum wiązań polskie wiązanie skiturowe GAMMA!